



CONSELL INSULAR  
DE MENORCA

**PLA DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA  
PROMOGUT PEL CONSELL INSULAR  
DE MENORCA PER AL 2009**

## ÀREA 1: USOS OFICIALS I RELACIONS INSTITUCIONALS

### Objectius de l'àrea

- Consolidar l'ús de la llengua catalana com a llengua pròpia de les institucions, administracions i entitats públiques de l'illa de Menorca, de manera que sigui la llengua d'ús habitual i, en qualsevol cas, preferent, en tot tipus d'actuacions, sense minva dels drets lingüístics dels ciutadans.
- Promoure el model de llengua de les institucions com a model de referència prestigiós per als ciutadans de Menorca.

### SECTOR 1.1. Administració insular i local

*Objectiu 1.1.1. Consolidar l'ús del català com a llengua pròpia dels consells insulars, dels municipis i d'altres ens locals, de manera que sigui usada com a llengua d'ús habitual i preferent en tot tipus d'actuacions.*

**ACCIÓ 1.** Elaborar un pla intern de normalització lingüística per a 2009 propi per a cada administració, que suposi una continuïtat dels plans d'anys anteriors i inclogui les accions que han quedat pendents d'execució.

Organismes responsables: CIM (totes les àrees) i ajuntaments  
Indicador d'avaluació: Plans elaborats  
Calendari: primer trimestre de 2009

**ACCIÓ 2.** Mantenir i difondre la web del Servei d'Assessorament Lingüístic creat pel Consell Insular de Menorca.

Organismes responsables: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Informes periòdics de visites al web.  
Calendari: tot el 2009  
Pressupost: 600 €

S'hauran de mantenir els apartats de la pàgina web que fa més estona que estan en funcionament i donar un impuls nou a la "Bústia de la ciutadania" i als apartats que s'han creat recentment, com el de "Digues-hi la teva" o el de "Greuges lingüístics".

A més, es preveu de crear els apartats següents:

- a. Base de dades per a recerca de noms de carrers
- b. Borsa de professionals de la llengua catalana amb els serveis que ofereixen.
- c. Base de dades etiquetatge en català.

**ACCIÓ 3.** Procurar el compliment dels reglaments de normalització lingüística de les diferents administracions.

El CIM i tots els ajuntaments de l'illa tenen sengles reglaments d'ús de la llengua catalana al si de la pròpia institució, alguns d'ells adaptats al model unificat que va elaborar la Xarxa d'Assessors Lingüístics (CIM i ajuntaments de Maó, Alaior i Ferreries) i els altres anteriors.

Escau, per tant, vetlar pel seu compliment a través de les comissions de seguiment previstes en l'articulat dels reglaments aprovats més recentment, que s'han de reunir periòdicament per coordinar l'aplicació dels reglaments.

Organismes responsables: CIM i ajuntaments Indicador d'avaluació: calendari de reunions de les comissions de seguiment Calendari: tot el 2009
---

<i>Objectiu 1.1.2. Potenciar la cooperació interadministrativa en les polítiques de normalització lingüística.</i>
--

**ACCIÓ 1.** Promoure les reunions de treball de la Xarxa d'Assessors Lingüístics, a fi de coordinar les polítiques lingüístiques de les diferents administracions i poder unificar criteris i pautes d'ús de la llengua.

Organismes responsables: CIM i ajuntaments Indicador d'avaluació: Nombre de sessions anuals de la XAL i feina realitzada Calendari: gener-desembre de 2009
--

## **ÀREA 2: EDUCACIÓ I FORMACIÓ**

### **Objectius de l'àrea**

- Garantir que qualsevol ciutadà de Menorca pugui accedir a coneixements suficients de llengua catalana per poder-s'hi expressar fluidament tant de forma oral com escrita.
- Assegurar una oferta diversa de recursos i vies per a l'aprenentatge de la llengua catalana perquè arribi a ser part del cabal lingüístic de tota la població.
- Assegurar el dret de rebre en llengua catalana qualsevol tipus de formació professional o funcional.

## SECTOR 2.1. Ensenyament de persones adultes

*Objectiu 2.1.1. Generalitzar l'oferta d'aprenentatge del català a través de la formació de les persones adultes.*

**ACCIÓ 1.** Mantenir i ampliar, si escau, l'oferta de cursos de llengua catalana de nivells diferents adreçats a la població adulta de Menorca a través de les escoles d'adults dels diferents municipis.

Aquesta oferta, la divulgació de la qual a través dels canals corresponents s'ha d'assegurar, ha d'incloure sempre que sigui possible:

- cursos d'alfabetització de persones adultes en llengua catalana
- cursos de català per a castellanoparlants
- cursos de català per a pares i mares (a través dels centres i/o AMPA)
- cursos de català per a immigrants comunitaris (de diferents nivells)
- cursos de català per a immigrants extracomunitaris (de diferents nivells)
- activitats prelingüístiques per a adults a través de cursos, d'iniciació a la llengua oral, de cuina tradicional, visites guiades a la ciutat, grups de conversa, excursions, organització de festes tradicionals, incorporació del català a les celebracions vinculades a les terres d'origen, etc.
- organització de grups de conversa

Organismes responsables: CIM (Departament de Cultura) i ajuntaments  
Indicador d'avaluació: Relació de centres i oferta de cursos de català  
Calendari: gener-desembre 2009

### **ACCIÓ 2. Assegurar que la formació del Centre de Capacitació i Experiències Agràries és en català**

Oferir els serveis del SAL perquè el material que la granja escola de Maó posa a disposició de l'alumnat sigui en català.

Fer un estudi del material que s'utilitza a les classes i fer la traducció del que calgui.

Organismes responsables: Departaments de Cultura i d'Economia  
Indicador d'avaluació: Material traduït  
Calendari: gener-desembre 2009

## ÀREA 3: POBLACIÓ D'INCORPORACIÓ RECENT

### Objectius de l'àrea

- Fer arribar informació sobre la realitat lingüística i cultural de Menorca al col·lectiu de persones immigrades.
- Augmentar les vies d'aprenentatge de català destinades a les persones immigrades i adequar-les a les seves característiques, activitats i necessitats, a fi que s'hi puguin expressar normalment tant de forma oral com escrita.
- Oferir activitats que motivin la integració de la població d'incorporació recent en la nostra societat i en les manifestacions pròpies de la nostra cultura.
- Fer entendre a autòctons i nouvinguts que l'ús del català com a llengua vehicular és un element essencial de cohesió social a Menorca, que ha de facilitar la convivència a la nostra illa, sense que ningú no renunciï a la cultura pròpia. Implicar els autòctons per aconseguir la integració dels nouvinguts.
- Valorar les cultures pròpies dels països d'origen de les persones immigrades perquè elles també aprenguin a valorar la nostra.

### SECTOR 3.1. Organismes o entitats de primer contacte

*Objectiu 3.1.1. Assegurar una oferta d'acolliment inicial que permeti intervenir al costat de la persona immigrada des del primer moment.*

**ACCIÓ 1.** Coordinació amb les entitats de primera acollida per tal d'establir el català com a llengua de primera acollida per a les persones nouvingudes.

Donar continuïtat a les reunions de coordinació entre tots els departaments del CIM que treballen amb immigrants.

Organismes responsables: departaments de Cultura, de Ciutadania i Família i d'Acció Social

Indicador d'avaluació: Acords a què s'arribi

Calendari: gener-desembre de 2009

### **ACCIÓ 2. Promoure plans pilot d'acolliment lingüístic als ajuntaments**

Proposar a un ajuntament de Menorca d'aplicar un pla pilot d'acolliment lingüístic a persones immigrades.

Es tractaria que els plans d'acollida dels ajuntaments preveïessin objectius lingüístics, de manera que la llengua catalana, directament a través de la promoció de cursos de llengua i indirectament com a llengua d'ús general en qualsevol activitat (presentacions, esdeveniments esportius i d'oci, material editat, apartat revista local, etc.) esdevengui llengua d'acollida dels nouvinguts i de cohesió social dels habitants del poble.

Organismes responsables: Departament de Cultura i regidoria responsable d'immigració del municipi seleccionat  
Indicador d'avaluació: accions del pla d'acollida del municipi en què col·labori el Departament de Cultura  
Calendari: gener-desembre de 2009

**ACCIÓ 3.** Elaborar vocabularis bàsics de diferents oficis com a oferta d'acolliment inicial als immigrants

Aquesta acció consistirà en l'elaboració d'una sèrie de vocabularis bàsics per oficis, reprenent la sèrie iniciada dins el 2007, i la seva posterior distribució entre els immigrants que treballin en aquests sectors.

El mètode de treball seria el següent:

- a) Realització del vocabulari bàsic a càrrec de la XAL
- b) Distribució entre els interessats a través dels llocs de feina i amb la col·laboració d'OFIM, SOIB, sindicats, etc.

Organismes responsables: XAL (elaboració) i Departament de Cultura del CIM (edició)  
Indicador d'avaluació: Nre. de vocabularis distribuïts  
Calendari: gener-desembre de 2007  
Pressupost: 3.000 €

## **SECTOR 3.2. Formació en llengua catalana**

***Objectiu 3.2.1. Atendre la formació en llengua catalana dels nousvinguts.***

**ACCIÓ 1.** Promoure cursos de català específics per a persones immigrades, adaptats a les seves necessitats de comunicació oral i que estiguin més orientats a acolliment lingüístic i d'apropament a la nostra cultura.

Cursos organitzats directament a través de les associacions d'immigrants, que poden ajudar a recaptar alumnes, amb un horari adaptat a les seves necessitats i un material adequat a l'objectiu dels cursos.

Han de ser cursos bàsicament comunicatius (entendre i fer-se entendre) i no centrats a fer exàmens, amb material visual adequat i que motivi els nousvinguts a aprendre la llengua d'acollida.

La participació del CIM podria consistir en ajuts per contractar el professorat, assessorament a aquest professorat o l'aportació de material adequat als cursos.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de cursos organitzats i nombre de persones que acabïn el curs.  
Calendari: gener-desembre 2009  
Pressupost: 2.000 €

## **ACCIÓ 2.** Organitzar activitats prelingüístiques per a adults nouvinguts.

Aquesta activitat, dins el 2009, es concretarà en cursos de cuina tradicional de festes organitzats als diferents municipis de Menorca les setmanes prèvies a les festes patronals de cada municipi, on a més d'introduir les persones nouvingudes en un aspecte tan important de la nostra cultura com és la gastronomia, també prendran contacte amb el vocabulari bàsic de cuina i menjar.

Organismes responsables: departaments de Cultura i de Ciutadania i Família del CIM i ajuntaments de Menorca  
Indicador d'avaluació: Nombre de cursos organitzats i nombre d'assistents  
Calendari: gener-desembre 2009  
Pressupost: 4.000 €

## **SECTOR 3.3. Lleure i interculturalitat**

*Objectiu 3.3.1. Fomentar diverses activitats ludicoculturals com a espai d'integració i intercanvi amb persones immigrades.*

**ACCIÓ 1.** Proposar a les entitats cíviques i culturals de Menorca més actives i que poden recaptar més participants, com ara associacions de veïns, GOB, etc., que comuniquin a les associacions d'immigrants, mitjançant correu electrònic, les activitats que duen a terme i els animin a participar-hi.

Aquesta acció està orientada a propiciar la participació de les persones immigrades en activitats ludicoculturals organitzades pels diferents departaments del Consell o per altres entitats que tenguin relació directa amb l'activitat en qüestió: campaments, excursions, visites guiades, conferències, programes juvenils, jornades, etc.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre d'entitats que s'adhereixin a la proposta i nombre de persones immigrades que participin en les activitats proposades  
Calendari: gener-desembre 2009

**ACCIÓ 2.** Elaborar un full mensual amb la relació d'activitats de tipus lingüístic i cultural previstes a Menorca i difondre'l entre les associacions d'immigrants i pels llocs a través dels quals els pugui arribar més directament.

Caldrà fer un seguiment de la incidència d'aquests fulls en el nombre de participants del col·lectiu d'immigrants en aquelles activitats que s'hi incloguin i que siguin promogudes pels diferents departaments del CIM.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM Indicador d'avaluació: Nombre de fulls elaborats i distribuïts i nombre de persones immigrades que participin en les activitats que promou directament el CIM Calendari: gener-desembre 2009
--

## **SECTOR 3.5. Voluntariat**

<i>Objectiu 3.5.1. Promoure entre la població de Menorca una borsa de voluntariat per la llengua.</i>
---

**ACCIÓ 1.** Donar continuïtat al programa Integra'm.

Es mantindrà el programa de xarxa de voluntaris per la llengua a fi d'aconseguir la formació de més parelles de conversa i oferir-los una proposta d'activitats que s'inclourien dins aquest mateix programa i que ajudin a la integració dels immigrants dins la nostra cultura.

Entre les actuacions concretes que s'inclourien dins aquesta acció hi ha:

- Facilitar a les parelles la seva participació en activitats que els puguin servir per fer coses junts: assistència a concerts, a obres de teatre, a cinema en català, etc. Cercar patrocinadors per fer-ho realitat.
- Organitzar trobades o excursions per Menorca per als voluntaris i aprenents que serveixin per intercanviar experiències, divulgar el programa, donar a conèixer la nostra illa a les persones novingudes i introduir coneixements de català entre els aprenents.
- Donar més difusió al programa.
- Cercar la coordinació entre totes les administracions i entitas que acullen immigrants perquè donin informació sobre la llengua catalana en l'acollida inicial i difonguin el programa.
- Incrementar la participació de voluntaris i aprenents en el fòrum creat per a ells dins el web del Servei d'Assessorament Lingüístic.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM Indicadors d'avaluació: <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre de parelles formades</li><li>- Activitats conjuntes dutes a terme</li><li>- Nombre de participants en el fòrum del web</li></ul> Calendari: gener-desembre de 2009 Pressupost: fins a 2.000 €
--

## ÀREA 4: MITJANS DE COMUNICACIÓ I NOVES TECNOLOGIES

### Objectius de l'àrea

- Garantir que els ciutadans de Menorca disposen d'una oferta àmplia de mitjans de comunicació en llengua catalana, prou diversificada i adequada als diferents sectors de la població, que faci possible donar un impuls al procés de normalització lingüística i cultural.
- Augmentar la presència de la llengua catalana en tots els mitjans de comunicació de l'illa en els quals sigui baixa o nul·la.
- Assegurar que el model de llengua usat als mitjans de comunicació de l'illa sigui correcte i coherent amb la tradició formal i amb la diversitat de situacions que reproduïxen.

### SECTOR 4.1. Mitjans de comunicació

*Objectiu 4.1.1. Incrementar la presència de mitjans de comunicació en català a l'illa, tant d'abast general com local.*

**ACCIÓ 1.** Mantenir els ajuts per fomentar l'ús del català en les revistes locals.

El CIM ofereix ajuts a les revistes de Menorca que usen el català, com a mínim, en un 75% de les seves publicacions a fi de fomentar la presència del català dins aquest sector.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura)  
Indicador d'avaluació: Informe del SAL sobre presència del català a les revistes i ajuts concedits  
Calendari: primer trimestre de 2009  
Pressupost: 12.000 €

**ACCIÓ 2.** Assegurar que totes les biblioteques de Menorca reben les revistes periòdiques i els diaris que es publiquen en llengua catalana a fi que l'oferta als usuaris sigui al més completa possible.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de revistes i diaris en català que es poden trobar a les biblioteques de Menorca  
Calendari: gener-desembre de 2009

**ACCIÓ 3.** Publicar articles sobre llengua a les diferents revistes locals: aspectes normatius, resolució de dubtes, articles d'opinió, dinamització lingüística i cultural, notícies, passatemps, etc.

Es pactarà amb cada revista local el nombre d'articles anuals que s'inseriran en cada revista.

Organisme responsable: Servei d'Assessorament Lingüístic  
Indicador d'avaluació: Articles publicats durant l'any a cada revista  
Calendari: gener-desembre de 2009

**ACCIÓ 4.** Vetlar per la reciprocitat en la recepció de les televisions autonòmiques de parla catalana a partir de la implantació de la televisió digital terrestre.

Vetlar perquè es compleixi l'acord de reciprocitat existent entre la Generalitat de Catalunya i el Govern de les Illes Balears per a la recepció dels canals autonòmics respectius i perquè no es produeixi una minva en l'oferta televisiva en català, ans al contrari, arran de l'apagada analògica que tindrà lloc dia 30 de juny d'enguany.

Vetlar per la qualitat de la recepció del sistema TDT a Menorca.

Organisme responsable: Departament de Cultura  
Indicador d'avaluació: Resultat de la implantació de la TDT, canals i programació que es veu  
Calendari: gener-desembre 2009

## **SECTOR 4.2. Informàtica i noves tecnologies**

### *Objectiu 4.2.1. Incrementar la presència del català en les noves tecnologies*

**ACCIÓ 1.** Mantenir la línia d'ajuts per a la creació de pàgines web en llengua catalana.

Aquesta línia s'inclou en la convocatòria d'ajuts per foment de l'ús del català.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura)  
Indicador d'avaluació: pàgines creades amb aquests ajuts  
Calendari: primer trimestre de 2009  
Pressupost: inclòs en el pressupost d'ajuts per foment de l'ús del català

## **ÀREA 5: LLEURE, CULTURA, ASSOCIACIONISME I JOVENTUT**

### **Objectius de l'àrea**

- Potenciar l'ús del català com a llengua normal d'intercomunicació en tota mena d'associacions i entitats cíviques, culturals, esportives i de lleure.
- Consolidar el moviment associatiu i les activitats de lleure com a entorns de socialització en llengua catalana i d'integració al país.
- Incrementar entre la joventut de l'illa la valoració dels coneixements de llengua catalana i la conscienciació de la necessitat d'una major presència

del català en les seves relacions per tal d'assegurar la continuïtat social i generacional de la llengua.

- Fomentar i difondre la cultura d'arrel tradicional i popular.
- Garantir l'existència d'una oferta normal, quantitativament i qualitativa, de productes de lleure i de cultura de masses en llengua catalana: teatre, audiovisuals, productes editorials, etc.

## **SECTOR 5.1. Infància i joventut**

*Objectiu 5.1.1. Promoure el català com a llengua de relació entre la població infantil i juvenil de Menorca.*

**ACCIÓ 1.** Promoure tallers de cultura popular entre la població infantil i juvenil.

Aquesta acció es concreta en la continuïtat i ampliació, si escau, de l'oferta que fa el Departament de Cultura i Educació als centres d'ensenyament dintre del seu programa Illa-escola.

Els tallers que s'ofereixen són: glosa, jocs tradicionals, ball menorquí; i també s'estudiarà la possibilitat d'oferir un taller de costura on s'ensenyin les tècniques artesanals de brodat, randa, calça i diferents punts, així com un taller de cant coral on s'ensenyin cançons populars menorquines.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de tallers oferts i demanda  
Calendari: gener-desembre de 2009

**ACCIÓ 2.** Mantenir i potenciar, si escau, les sessions de contacontes als diferents municipis de l'illa.

Aquestes sessions són una bona ocasió per propiciar la immersió lingüística dels fillets de famílies d'incorporació recent a l'illa (i també dels seus pares), i en algunes d'elles es podria combinar un conte en la nostra llengua amb un conte tradicional d'altres cultures amb presència a Menorca explicades per una persona originària d'aquells països. Així, al mateix temps que es valora la cultura dels nouvinguts, se'ls introdueix en la nostra cultura pròpia.

Organismes responsables: CIM (Departament de Cultura) i ajuntaments  
Indicador d'avaluació: Nombre de sessions organitzades i públic assistents (quantitat i composició)  
Calendari: gener-desembre de 2009  
Pressupost: segons la disponibilitat econòmica de les parts implicades

**ACCIÓ 3. Incorporació d'objectius lingüístics als programes adreçats a la joventut**

Incloure l'objectiu lingüístic entre les activitats dels programes adreçats a la joventut promoguts pel CIM, de tal manera que totes les activitats siguin en

català (monitors, material editat, projeccions, etc.) i promoció de la participació de joves immigrants en el programa.

Organismes responsables: Departament de Cultura (Direcció Insular de Joventut i Servei d'Assessorament Lingüístic)  
Indicador d'avaluació: Activitats realitzades, llengua dels materials i dels monitors i participació de joves que no tenen com a primera llengua el català  
Calendari: gener-desembre de 2009

## **SECTOR 5.2. Esports**

*Objectiu 5.2.1. Garantir la presència de la llengua catalana com a llengua habitual en tots els actes esportius d'incidència multitudinària que tinguin lloc a Menorca.*

**ACCIÓ 1.** Mantenir la línia d'ajuts al foment de l'ús del català en els clubs esportius.

Donar continuïtat a la convocatòria d'ajuts per fomentar l'ús d'aquesta llengua en els clubs esportius, especialment pel que fa a la retolació exterior i interior de les seves dependències i instal·lacions, i a l'elaboració i edició de material imprès en llengua catalana: rebuts, carnets, targetes, catàlegs de serveis, etc.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM i ajuntaments  
Indicador d'avaluació: Nre. de clubs subvencionats i actuacions per a les quals obtenguin l'ajut  
Calendari: primer semestre de 2009  
Pressupost: inclòs en els ajuts per foment de l'ús del català

## **SECTOR 5.3. Espectacles i entreteniments**

*Objectiu 5.3.1. Ampliar l'oferta d'oci en català a Menorca.*

**ACCIÓ 1.** Donar suport a concerts de música actual i festivals de música en llengua catalana.

Dins el 2009, es té previst col·laborar en les activitats següents:

- Concert En Pla Rock (promogut per Inventari): 3.000 €
- Menorca Magnètica (sèrie de concerts d'estiu a diferents poblacions de l'illa a càrrec d'intèrprets en llengua catalana), amb un pressupost total de 160.000 €, dels quals 17.000 € serien aportats pel CIM.
- Illanvers: 3.000 €
- Concerts puntuals en llengua catalana organitzats per diferents grups de l'illa: 5.000 €

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de concerts programats, músics, lloc i públic assistent  
Calendari: tot el 2009  
Pressupost: 28.000 €

**ACCIÓ 2.** Mantenir la línia d'ajuts a la producció discogràfica en català.

Aquests ajuts es vénen donant des d'anys anteriors des del Departament de Cultura del CIM. Cal donar-li continuïtat a fi de promoure l'edició de productes musicals en la nostra llengua.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de productes discogràfics editats amb aquests ajuts.  
Calendari: dues convocatòries (una per semestre) dins el 2009  
Pressupost: Inclòs dins el suport genèric a l'edició en català

#### **SECTOR 5.4. Difusió de la cultura**

*Objectiu 5.4.1. Difondre informació sobre els productes culturals en llengua catalana i assegurar que aquests productes siguin a l'abast dels destinataris potencials a través de les vies normals de difusió i de comercialització.*

**ACCIÓ 1.** Organitzar la Fira del llibre en català a Menorca, en coordinació amb els llibreters de l'illa i amb una oferta cultural paral·lela: autors signant exemplars, lectures poètiques, conferències, etc.

Organismes responsables: Departament de Cultura del CIM, llibreries i editorials de Menorca  
Indicador d'avaluació: Nombre de llibreries representades i volum de vendes.  
Calendari: primavera de 2009  
Pressupost: 4.000 €

**ACCIÓ 2.** Mantenir i augmentar el suport genèric a la producció editorial en llengua catalana.

Aquests ajuts a l'edició en llengua catalana es vénen atorgant any rere any i en la convocatòria d'enguany s'augmenta la partida en dos mil euros més.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Llibres publicats amb aquest suport  
Calendari: dues convocatòries (una per semestre) dins el 2009  
Pressupost: 10.000 €

*Objectiu 5.4.2. Assegurar el coneixement de la cultura d'arrel tradicional i popular.*

**ACCIÓ 1.** Donar continuïtat a l'Escola Menorquina de Glosat.

Des que es creà, l'any 2000, aquesta Escola ha ofert cursos a diferents municipis de l'illa, segons la demanda.

Aquest any s'organitzarà un curs de vint hores a Ciutadella o as Mercadal, segons la procedència dels inscrits, que impartirà Miquel Ametller, de l'associació Soca de Mots.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura)  
Indicador d'avaluació: Nombre de persones inscrites al curs  
Calendari: 1r trimestre de 2009  
Pressupost: 750 €

**ACCIÓ 2.** Fomentar la glosa escrita com a modalitat de la nostra cultura popular.

Es manté la convocatòria del premi Josep Vivó de glosa escrita amb dues modalitats: general (oberta a la participació de tothom) i escolar (per als estudiants de primària i secundària dels diferents centres d'ensenyament de l'illa).

Aquest any s'augmenta la dotació dels premis: el premi per a la modalitat general serà de 700 euros i per a la modalitat escolar de 350 euros per a primària i 350 € per a secundària.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura)  
Indicador d'avaluació: Nombre de participants en la convocatòria del premi  
Calendari: 4t trimestre de 2008 (convocatòria) i lliurament de premi dins el gener  
Pressupost: 1.400 € en premis + 300 € en difusió

**ACCIÓ 3.** Propiciar la formació de nous glosadors en la modalitat de glosa escrita.

Amb l'objectiu de fomentar la glosa escrita i donar un nou impuls al premi Josep Vivó a fi que augmenti la participació, es aquest curs especialment adreçat a la creació de gloses anomenats a cas pensat; és a dir, escrites.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura)  
Indicador d'avaluació: Nombre de persones inscrites al curs  
Calendari: 4t trimestre de 2009  
Pressupost: 750 €

**ACCIÓ 4.** Fomentar la creació de rondalles entre els joves.

Es manté la convocatòria del premi Francesc de Borja Moll de contes i rondalles per tal d'estimular la creació literària i revifar el gènere de la rondallística entre els joves de Menorca, amb tres premis per als estudiants de secundària i tres premis per als estudiants de batxillerat.

Així mateix, el CIM propicia l'edició d'un llibret amb les rondalles guanyadores i finalistes de cada any.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura) Indicador d'avaluació: Nombre de participants en la convocatòria del premi Calendari: gener-abril de 2009 Pressupost: 1.600 € en premis, 500 € en difusió i 2.000 € per l'edició del llibret
---

**ACCIÓ 5.** Fomentar el coneixement i la difusió dels balls populars.

Aquesta acció es concreta en el manteniment del conveni signat anualment amb Femefolk per promoure l'ensenyament dels balls tradicionals, estimular la investigació del patrimoni musical de Menorca i fomentar les ballades populars als diferents municipis de l'illa.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura) Indicador d'avaluació: Memòria anual presentada per Femefolk Calendari: 1r trimestre de 2008 Pressupost: 7.000 €
---

**ACCIÓ 6.** Donar suport a totes aquelles activitats programades per les entitats que treballen per la salvaguarda de la cultura d'arrel tradicional.

Aquestes activitats inclouen: trobades de glosadors, jornades sobre cultura popular, actuacions de música tradicional, etc.

Organisme responsable: CIM (Departament de Cultura) Indicador d'avaluació: Nombre d'activitats subvencionades i participació Calendari: tot el 2008 Pressupost: fins a 1.500 €
---

**ACCIÓ 7.** Organitzar trobades, per sectors d'interès, d'entitats i particulars relacionats amb l'estudi i la promoció de la cultura popular.

Es tracta d'obrir un espai de debat on es promogui el diàleg entre les associacions que treballen en cultura popular per tal de posar en comú què s'ha fet fins ara en aquesta matèria, què fan en aquest moment cadascuna de les entitats i què es pot fer d'ara endavant per valorar com cal la cultura popular de l'illa; a més de demanar-los la col·laboració per omplir de contingut la nova pàgina web de cultura popular.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Assistents a les trobades i conclusions  
Calendari: darrer trimestre de 2009

**ACCIÓ 8.** Posar en servei la web de cultura popular.

Amb l'objectiu de treballar des d'una visió més transversal tot el que té relació amb la cultura popular i fer que totes les associacions culturals i les persones que hi fan feina es puguin connectar entre elles a través d'Internet, es promourà la creació d'una pàgina web de cultura popular on totes les associacions interessades puguin difondre les activitats que duen a terme, intercanviar idees i experiències i trobar bibliografia sobre les diferents manifestacions de la cultura tradicional.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Creació de la pàgina i visites que rebí  
Calendari: primer trimestre de 2009  
Pressupost: 3.500 €

**ACCIÓ 9.** Convocar una beca per elaborar els continguts de la pàgina web de cultura popular de Menorca.

Dins la convocatòria de beques d'estiu del CIM, s'oferirà una beca per ajudar a elaborar els continguts de la pàgina web de cultura popular en relació amb diferents àmbits de la cultura popular de Menorca-

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: continguts que es puguin penjar a la web  
Calendari: juny-setembre de 2009  
Pressupost: 2.700 €

**ACCIÓ 10.** Organitzar unes Jornades de Cultura Popular sobre cançó i tonades de feinejar

Aquestes jornades, que es preveu que es facin el mes de setembre, coincidint amb la Trobada de Música i Ball de les Illes Balears que tindrà lloc a Menorca, inclouran les activitats següents:

- Presentació de l'estudi sobre les tonades de feina elaborat per Robert Alzina dins la convocatòria de beques d'estiu del CIM de 2008
- Conferència de Jaume Ayats sobre les tonades de feinejar als territoris de parla catalana
- Mostra de material i eines del camp, amb imatges, objectes i audiovisuals.

Es proposarà que les Jornades de Cultura Popular de 2009 tinguin lloc a Alaior, ja que en aquest municipi hi ha dipositada la Col·lecció Llambias.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Assistència a les jornades  
Calendari: setembre de 2009  
Cost: 6.000 €

## **ÀREA 6: ACTIVITATS SOCIOECONÒMIQUES**

### **Objectius de l'àrea**

- Garantir el dret dels ciutadans d'emprar la llengua catalana en les relacions laborals, empresarials, comercials i financeres.
- Assegurar que el català esdevengui llengua d'ús habitual en l'atenció al públic i en les comunicacions amb els clients i usuaris.
- Ampliar i valorar el paper de les empreses privades en el foment de la presència ambiental del català als municipis de Menorca.

### **SECTOR 6.2. Organitzacions sindicals**

*Objectiu 6.2.2. Consolidar el compromís dels sindicats amb el procés global de normalització lingüística i amb la normalització dins les mateixes organitzacions sindicals.*

**ACCIÓ 1.** Desplegar el conveni signat amb CCOO en matèria de normalització lingüística a fi de programar accions concretes encaminades a aconseguir que el català sigui la llengua vehicular de les organitzacions sindicals (gestió interna, comunicacions, formació, publicacions, etc.).

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM i CCOO  
Indicador d'avaluació: Actuacions dutes a terme  
Calendari: gener-desembre de 2009

### **SECTOR 6.3. Empreses privades**

*Objectiu 6.3.1. Estendre l'ús del català en les empreses privades, de manera que esdevengui la llengua habitual de treball, dels productes, de l'etiquetatge, de la publicitat, dels serveis i de l'atenció al públic.*

**ACCIÓ 1.** Mantenir les línies d'ajut al foment de l'ús del català en les empreses i en establiments turístics i comercials de l'illa.

Aquesta línia d'ajut ja es convoca de manera conjunta entre el CIM i els ajuntaments i les ajudes s'atorguen per:

- retolació interna i externa
- etiquetatge de productes
- elaboració de material imprès

Al mateix temps, es fa una campanya entre els propietaris d'aquests establiments per informar-los del marc legal sobre retolació en català i dels ajuts que poden obtenir.

Organismes responsables: Departament de Cultura del CIM i ajuntaments Indicadors d'avaluació: Subvencions atorgades i nombre d'establiments que han introduït el català com a llengua de treball Calendari: primer semestre de 2009 Pressupost: 15.000 € (CIM) + pressuposts dels ajuntaments
--

**ACCIÓ 2.** Propiciar que les principals superfícies comercials de Menorca impulsin processos de normalització lingüística.

Es tracta d'aconseguir la incorporació progressiva del català en la retolació, en la publicitat, en la documentació, en l'atenció al client i en tota la relació amb els usuaris dels supermercats i hipermercats de l'illa mitjançant l'assessorament del servei lingüístic del CIM, tant pel que fa a l'elaboració de plans com a la correcció i el tractament de la documentació que utilitzin.

Per dur-la a terme es faran visites personalment a cada supermercat o al responsable de cada cadena en les quals s'informarà dels ajuts a què poden optar, dels serveis que ofereix el SAL i de la necessitat d'impulsar una major presència de la llengua catalana dins el sector.

Organismes responsables: Departaments de Cultura i d'Economia del CIM Indicador d'avaluació: Nombre de supermercats que sol·licitin ajuts o els serveis del SAL Calendari: gener-desembre de 2009
---

**ACCIÓ 3.** Organitzar una mostra / fira itinerant de productes de Menorca etiquetats en català.

Arran de l'estudi fet amb una beca d'estiu sobre la llengua de l'etiquetatge dels productes elaborats a Menorca, es podria organitzar una mostra o fira itinerant dels diferents productes de Menorca etiquetats en llengua catalana que pugui servir de promoció i d'incentiu per a l'etiquetatge en català.

Durant la mostra es pot donar difusió dels resultats de l'estudi, de la base de dades de productes etiquetats en català i fer una campanya de promoció de l'etiquetatge en llengua catalana (ajuts que poden obtenir...).

Organismes responsables: departaments de Cultura i d'Economia del CIM Indicadors d'avaluació: empreses o elaboradors que qui participen, nombre de productes exposat i nombre de visites. Calendari: segon semestre de 2009 Pressupost: fins a 3.000 €
---

**ACCIÓ 4.** Traduir els manuals de bones pràctiques del SICTED.

Aquests documents són molt utilitzats per la Fundació Destí i són tots en castellà.

Organisme responsable: Servei d'Assessorament Lingüístic del CIM Indicadors d'avaluació: nombre de manuals traduïts Calendari: gener-desembre 2009
--

**ACCIÓ 5.** Elaborar la segona part de l'estudi sobre els noms de les explotacions agrícoles de Menorca.

Es tracta de fer la segona part de l'estudi fet dins la convocatòria de beques d'estiu del Consell de 2008, que va abastar els municipis de Ciutadella, Ferreries, es Migjorn Gran i part des Mercadal, a fi de tenir un mapa complet dels noms de lloc de Menorca i propiciar que la retolació que figura s'adeqüi a la forma correcte del topònim.

Dins la convocatòria de beques del 2009 es proposarà, per tant, l'elaboració de l'estudi dels noms de lloc dels termes d'Alaior, Maó, es Castell, Sant Lluís i part des Mercadal.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM Indicador d'avaluació: Memòria de la beca Calendari: juny-setembre 2009 Cost: 2.700 €
--

**ACCIÓ 6.** Convocar un premi per a l'empresa que faci la millor publicitat en llengua catalana.

Amb aquesta acció es pretén promoure l'ús de la llengua catalana en la publicitat i difusió dels serveis que ofereixen les empreses privades de Menorca i, alhora, distingir aquella empresa o empreses que destaquin per la publicitat dels seus productes atenent diferents criteris com innovació, originalitat, compromís amb la llengua, correcció lingüística, ús de símbols que ens identifiquin, etc.

Organismes responsables: Departaments de Cultura i d'Economia del CIM Indicador d'avaluació: Nombre d'empreses que opten al premi Calendari: Cost: 3.000 €
---

## **ÀREA 7: INSTITUCIONS SANITÀRIES I ASSISTENCIALS**

### **Objectius de l'àrea**

- Garantir el dret dels ciutadans de Menorca de ser atesos en llengua catalana en qualsevol institució sanitària o assistencial.

- Impulsar l'ús normal de la llengua catalana en totes les institucions sanitàries i assistencials

## **SECTOR 7.2. Sanitat privada**

*Objectiu 7.2.1. Impulsar l'ús normal de la llengua catalana en el sector sanitari privat.*

**ACCIÓ 1.** Mantenir l'oferta de col·laboració del Servei Lingüístic del CIM als principals centres sanitaris privats de l'illa perquè impulsin processos de normalització lingüística.

Es tracta d'aconseguir la incorporació progressiva del català en la retolació, en els documents administratius i en la seva relació amb els usuaris mitjançant l'assessorament del servei lingüístic del CIM.

Organisme responsable: Departament de Cultura del CIM  
Indicador d'avaluació: Serveis prestats als diferents centres  
Calendari: gener-desembre de 2008

## **SECTOR 7.4. Residències geriàtriques i altres centres assistencials**

*Objectiu 7.4.2. Garantir que tot el personal d'aquests centres tingui coneixements de llengua catalana, d'acord amb el perfil lingüístic del lloc que ocupi, i que l'usi com a llengua habitual de treball.*

**ACCIÓ 1.** Exigir coneixements de català en les contractacions de personal dels centres geriàtrics i assistencials de titularitat pública, d'acord amb el perfil lingüístic establert per a cada lloc de feina, a fi de garantir el dret de les persones majors i altres usuaris catalanoparlants a ser degudament atesos en expressar-se en la seva llengua pròpia.

Organisme responsable: Departaments d'Acció Social i de Ciutadania i Família del CIM  
Indicador d'avaluació: Nombre de contractacions noves i nivell de català exigut per a cada lloc de feina.  
Calendari: gener-desembre de 2009

## **SECTOR 7.5. Entitats sanitàries i assistencials**

*Objectiu 7.5.1. Impulsar l'ús de la llengua catalana en totes les activitats promogudes per les entitats sanitàries i assistencials.*

**ACCIÓ 1.** Incloure en tots els convenis signats amb entitats sanitàries i assistencials una clàusula que condicioni l'ajut econòmic del CIM a l'ús del català en la publicitat de les activitats que se subvencionen.

La redacció de la clàusula podria ser la següent:

“En la mesura que sigui possible, tota la publicitat, tant escrita com oral, que es derivi de les activitats previstes en aquest conveni i en què aparegui el logotip de suport del CIM s’ha de fer, com a mínim, en llengua catalana”.

Organisme responsable: Departaments d’Acció Social i de Ciutadania i Família del CIM Indicador d’avaluació: Nombre de convenis signats amb aquesta clàusula Calendari: gener-desembre de 2009
---

## **ÀREA 8: CAMPANYES INFORMATIVES I DE PROMOCIÓ**

### **Objectius de l’àrea**

- Difondre entre la població coneixements sobre aspectes socials i històrics de la llengua, sobretot al voltant d’aquells que han provocat els prejudicis que han frenat l’avanç cap a la normalitat lingüística de la nostra societat.
- Promoure noves estratègies de comportament lingüístic en les relacions entre ciutadans autòctons i vinguts de fora que facilitin a aquests darrers l’adquisició de la llengua catalana.
- Motivar els ciutadans d’incorporació recent perquè adquireixin la llengua catalana com a instrument d’integració social i laboral i com a principal element de cohesió de la nostra societat, en un context de comunicació intercultural.

### **SECTOR 8.2. Difusió de coneixements a l’exterior**

<i>Objectiu 8.2.1. Posar a l’abast dels turistes que cada any visiten Menorca informació sobre la realitat cultural i lingüística de les Illes.</i>
---

**ACCIÓ 1.** Distribuir entre els turistes informació sobre la realitat cultural i lingüística de Menorca.

Aquesta acció consistirà a fer una nova distribució dels vocabularis bàsics editats l’any passat, amb lèxic i fraseologia que puguin utilitzar els turistes durant la seva estada a l’illa traduïda al català. Aquests díptics també inclouen un text informatiu sobre la llengua que es parla a Menorca.

Aquest material es distribuirà pels diferents establiments turístics de l’illa.

Organisme responsable: CIM (departaments de Cultura i Turisme) Indicadors d’avaluació: Material distribuït Calendari: maig-setembre de 2009
---